



Massagesitz

10031268 10031269

KLAR  **FIT**

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Klarfit Gerätes. Lesen Sie alle Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie sie, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Sicherheitshinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Technische Daten

Artikelnummer	10031268, 10031269
Maximales Benutzergewicht	120 kg

Sicherheitshinweise

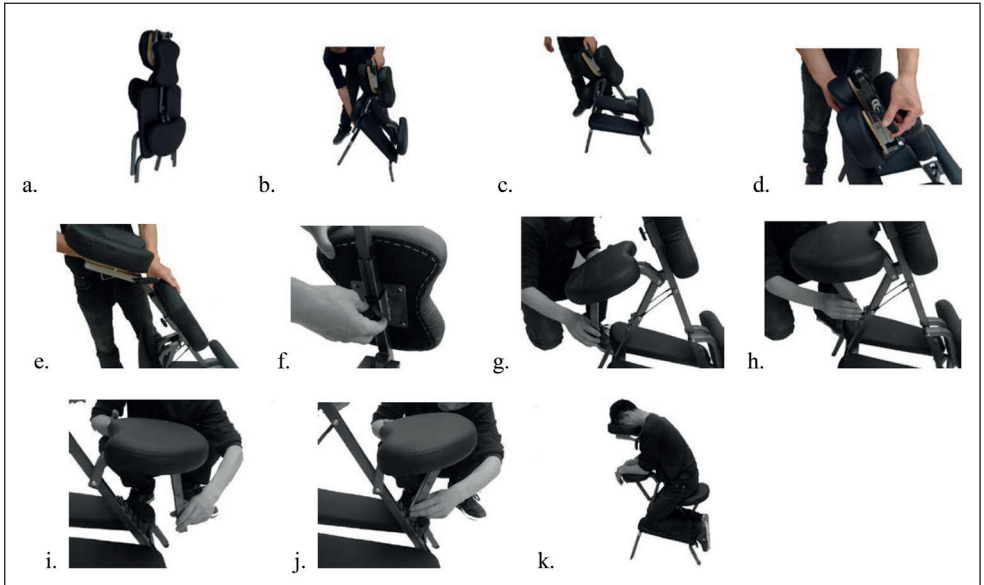
- Warten Sie den Stuhl regelmäßig. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben fest angezogen sind und das Kabel nicht beschädigt oder ausgefranst ist. Versichern Sie sich, dass keine Risse im Metallrahmen sind.
- Der Stuhl ist nur für Menschen bis 120 kg Körpergewicht geeignet. Setzen Sie keine Menschen darauf, die schwerer sind, andernfalls könnte der Stuhl beschädigt und die Menschen verletzt werden.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Polster keine alkoholhaltigen Reiniger, sie könnten die Oberfläche beschädigen. Verwenden Sie lediglich warmes Seifenwasser und wischen Sie die gereinigten Teile danach trocken.
- Versichern Sie sich vor der Benutzung, dass sich alle 4 Stuhlbeine auf dem selben Niveau befinden. Unterschiedlich eingestellte Beine können zu Instabilität und Verletzungen führen.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Stuhl spielen und benutzen Sie den Stuhl in Anwesenheit von Kindern nur unter Aufsicht.
- Halten Sie spitze oder scharfe Gegenstände vom Stuhl fern, da diese die Polster oder den Rahmen beschädigen könnten.

Geräteübersicht

- 1 Kopfstütze und Kissen
- 2 Bruststütze
- 3 Sitzpolster
- 4 Handauflage
- 5 Sitzhalter
- 6 Beinauflage
- 7 Handauflagenhalter



Zusammenbau



1. Nehmen Sie den Stuhl auf der Verpackung (a).
2. Öffnen Sie die 4 Beine und versichern Sie sich, dass sich alle Beine auf dem selben Niveau befinden (b/c).
3. Stellen Sie die Kopfstütze so ein, dass der Benutzer bequem auf dem Stuhl sitzt (d).
4. Passen Sie die Bruststütze an und fixieren Sie sie mit dem schwarzen Knopf, den Sie hinter der Bruststütze finden (e/f).
5. Bringen Sie das Sitzpolster mit Hilfe des Sitzhalters auf eine bequeme Position (g/h).
6. Passen Sie die handauflage mit Hilfe des Handauflagenhalters an (i/j).
7. Der Stuhl kann nun benutzt werden.

Hersteller

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the mentioned items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability.

Technical Data

Artikelnummer	10031268, 10031269
Maximum user weight	120 kg

Safety Instructions

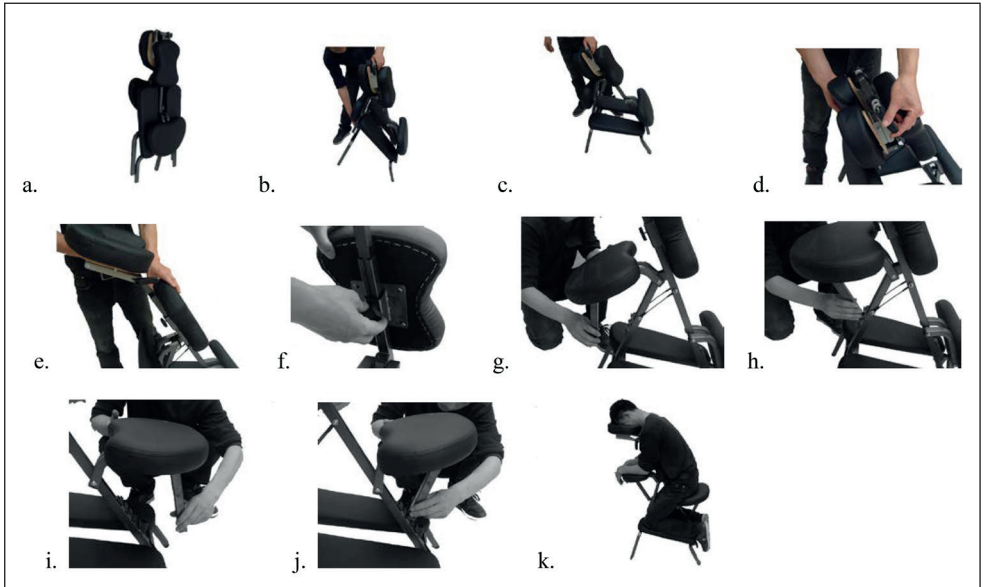
- Maintain the chair periodically. Make sure all screws are secure and the cable has not deteriorated or frayed. Make sure there is no cracks in the metal structure.
- Do not overload the table beyond the recommended weight limit. This could result in serious injury to the user. This products is tested to hold a max working load of 120 kgs
- Do not use alcohol based cleaners when cleaning the vinyl. This could cause damage to the vinyl material. Use warm soapy water and wipe dry.
- Make sure when using the chair that all four legs are at the same level. Using the legs at different levels can cause the chair to be unstable and cause injury.
- Do not allow children to assemble or disassemble the massage chair for you unless under supervision.
- Be careful when using sharp objects as they can pierce the covering. Keep the chair's covering away from being contacted by the sharp items.

Product Description

- 1 Headrest cradle and cushion
- 2 Chestrest
- 3 Seat pad
- 4 Handrest
- 5 Seat holder
- 6 Leg rest
- 7 Handrest holder



Assembly



1. Take the massage chair from the carton box as picture (a).
2. Open the four legs of the chair and make sure the legs stand on the ground at the same level, as pictures (b/c).
3. Adjust the headrest cradle to the direction which will make the user feel comfortable, as picture (d).
4. Adjust the position of the chestrest and then fix the position by the black knob behind the chestrest, steps as pictures as (e/f).
5. Adjust the seat pad to the comfortable position by the seat holder as pictures (g/h).
6. Adjust the handrest to the comfortable position by the handrest holder as pictures (I/J).
7. Now the portable massage chair is ready for your use.

Producer

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany

Estimado cliente,

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad.

Datos técnicos

Número de artículo	10031268, 10031269
Peso máximo del usuario	120 kg

Indicaciones de seguridad

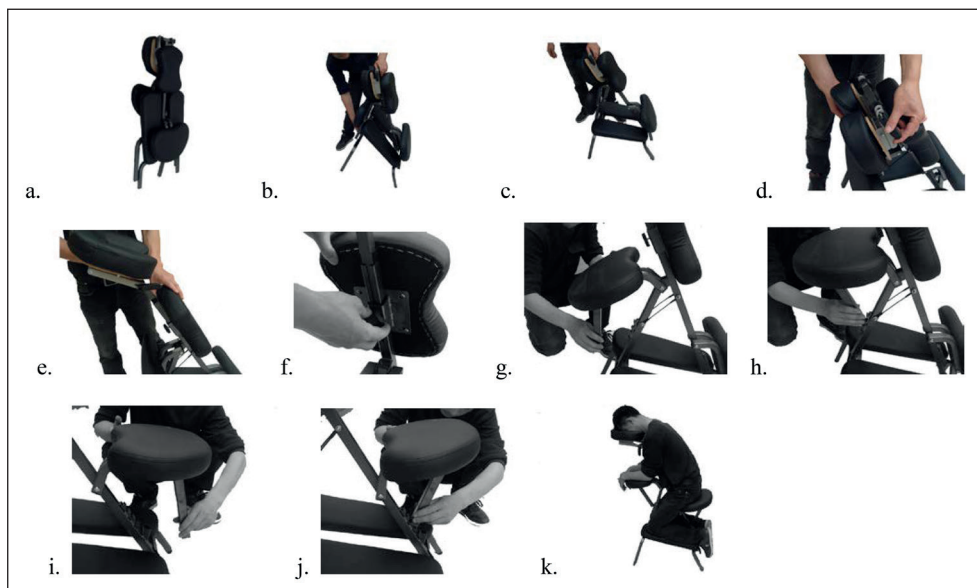
- Realice un mantenimiento frecuente de la silla. Asegúrese de que todos los tornillos estén apretados y que el cable no esté dañado ni doblado. Asegúrese de que no hay roturas en la estructura de metal.
- La silla solo es apta para personas de hasta 120 kg de peso. No coloque a ninguna persona con un peso superior encima; de lo contrario la silla podría dañarse y provocar lesiones al usuario.
- Para limpiar el acolchado, no utilice limpiadores que contengan alcohol, podría dañar la superficie. Utilice preferiblemente agua tibia con jabón y a continuación seque todos los elementos.
- Asegúrese antes de su uso que las cuatro patas se encuentran al mismo nivel. Las patas ajustadas a distintos niveles pueden provocar inestabilidad y lesiones.
- En presencia de niños, utilice el aparato solamente si estos están bajo supervisión y asegúrese de que estos no juegan con el aparato.
- Mantenga los objetos puntiagudos o afilados alejados de la silla, pues el acolchado o el marco podrían dañarse.

Descripción del aparato

- 1 Reposacabezas y cojín
- 2 Apoyo para el pecho
- 3 Acolchado del asiento
- 4 Reposamanos
- 5 Soporte del asiento
- 6 Reposapiés
- 7 Soporte del reposamanos



Montaje



1. Retire la silla del embalaje (a).
2. Despliegue las cuatro patas y asegúrese de que todas se encuentran al mismo nivel (b/c).
3. Ajuste el reposacabezas de tal manera que el usuario pueda sentarse cómodamente en la silla (d).
4. Ajuste el soporte para el pecho y fíjelo con el pin negro que se encuentra en la parte trasera del componente (e/f).
5. Monte el acolchado para el asiento con ayuda del soporte en una posición confortable (g/h).
6. Ajuste el reposamanos con ayuda del soporte correspondiente (i/j).
7. La silla ya está lista para su uso.

Fabricante

Chai-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín (Alemania)

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

Fiche technique

Numéro d'article	10031268, 10031269
Poids maximal de l'utilisateur	120 kg

Consignes de sécurité

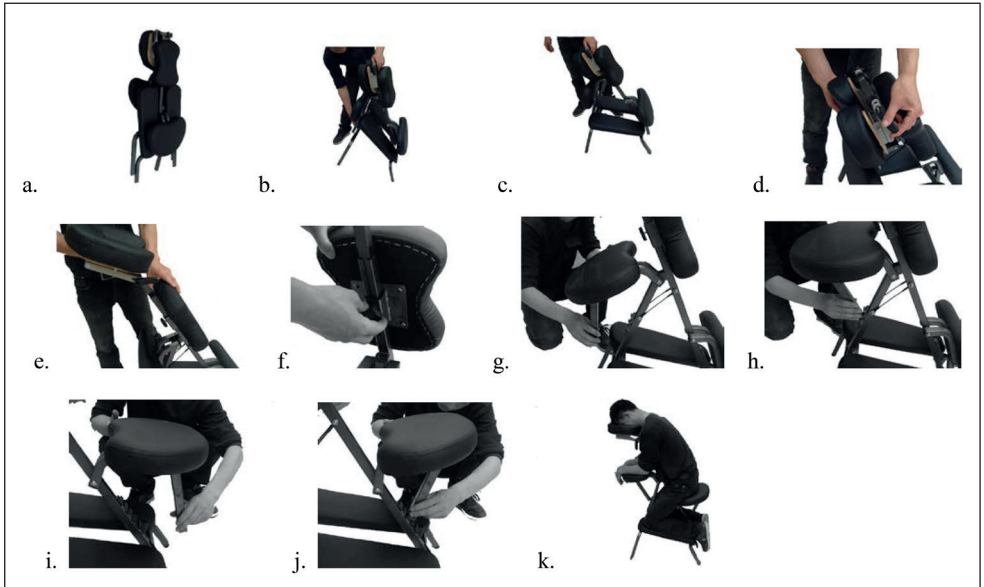
- Entretien régulièrement le siège. S'assurer que les vis sont bien serrées et que les câbles ne sont pas endommagés ou effilochés. S'assurer qu'il n'y a pas de fissure dans le métal.
- Le siège est uniquement adapté aux personnes dont le poids n'excède pas 120 kg. N'y installer personne de plus lourd, sinon le siège pourrait être endommagé et la personne se blesser.
- Ne pas utiliser de nettoyant contenant de l'alcool pour nettoyer les coussins, cela pourrait en endommager la surface. Utiliser uniquement de l'eau chaude savonneuse puis sécher toutes les pièces nettoyées.
- S'assurer avant utilisation que les 4 pieds du siège se trouvent sur le même niveau. Des pieds réglés à des hauteurs différentes peuvent entraîner une instabilité et des blessures.
- S'assurer que les enfants ne jouent pas avec le siège et utiliser le siège en présence d'enfants que si ceux-ci sont sous surveillance.
- Tenir les objets pointus ou tranchants à l'écart de l'appareil car ils pourraient endommager le rembourrage ou la structure du siège.

Aperçu de l'appareil

- 1 Appuie-tête et coussin
- 2 Repose-poitrine
- 3 Siège rembourré
- 4 Repose-main
- 5 Support de siège
- 6 Repose-jambes
- 7 Support du repose-main



Montage



1. Sortir le siège de son emballage (a).
2. Ouvrir les 4 pieds et s'assurer que tous les pieds se trouvent au même niveau (b/c).
3. Régler l'appuie-tête de sorte à ce que l'utilisateur puisse s'asseoir confortablement sur la chaise (d).
4. Ajuster la hauteur du repose-poitrine et le fixer avec le bouton noir à l'arrière du repose-poitrine (e/f).
5. Régler le coussin du siège sur une position confortable à l'aide du support de siège (g/h).
6. Ajuster le repose-main à l'aide du support du repose-main (i/j).
7. Il est à présent possible d'utiliser le siège.

Fabricant

Chai-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il nostro prodotto. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Si declina ogni responsabilità per danni derivati da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo.

Dati tecnici

Articolo numero	10031268, 10031269
Peso massimo dell'utente	120 kg

Avvertenze di sicurezza

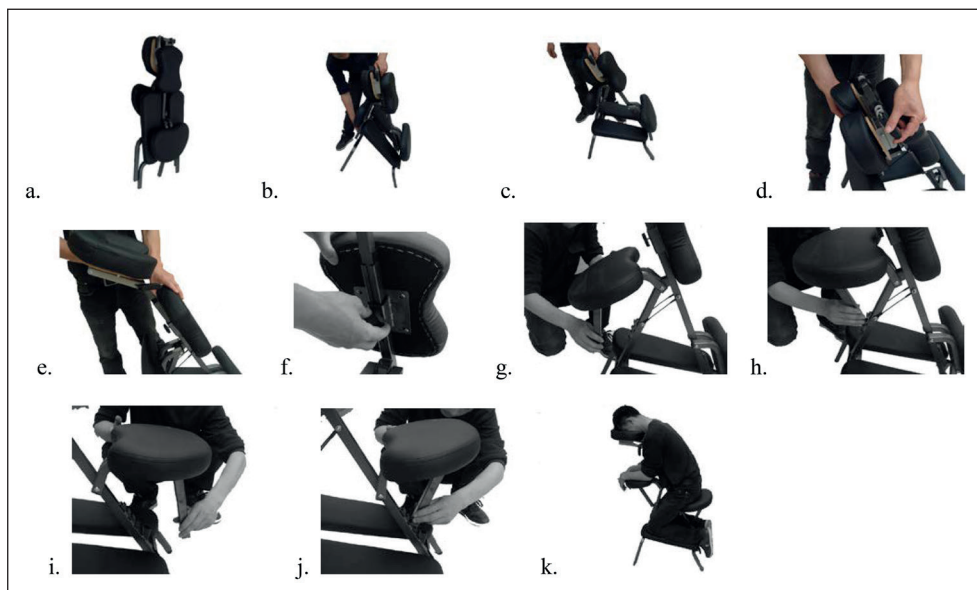
- Eseguire regolarmente la manutenzione della sedia. Assicurarsi che tutte le viti siano ben serrate e che il cavo non sia danneggiato. Assicurarsi inoltre che il telaio in metallo sia integro.
- La sedia è adatta solo per persone con un peso massimo di 120 kg. Se la sedia viene usata da persone con peso superiore, potrebbe danneggiarsi.
- Non utilizzare detergenti contenenti alcool per pulire l'imbottitura. Utilizzare solo acqua saponata e asciugare.
- Prima dell'uso assicurarsi che tutte e 4 le gambe della sedia siano sullo stesso livello. Se le gambe sono regolate a livelli differenti, ciò può comportare instabilità e il pericolo di infortuni.
- Prestare attenzione che i bambini non giochino con la sedia e sorvegliarli se si utilizza la sedia in loro presenza.
- Tenere lontano dalla sedia oggetti appuntiti in quanto potrebbero danneggiare l'imbottitura o il telaio.

Descrizione del prodotto

- 1 Poggiatesta e cuscino
- 2 Supporto busto
- 3 Imbottitura sedia
- 4 Poggiamano
- 5 Supporto sedile
- 6 Poggiagambe
- 7 Supporto poggiamano



Assemblaggio



1. Togliere la sedia dalla confezione (a).
2. Distendere le 4 gambe della sedia e assicurarsi che tutte le gambe siano allo stesso livello (b/c).
3. Impostare il poggiatesta in modo che l'utente sia comodo sulla sedia.
4. Regolare il supporto per il busto e fissarlo con il pomello nero posto dietro il supporto per il busto (e/f).
5. Regolare la sedia ad una posizione comoda per l'utente con l'aiuto del supporto della sedia (g/h).
6. Regolare il poggiamano con l'aiuto del supporto del poggiamano (i/j).
7. Ora è possibile utilizzare la sedia.

Produttore

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania